

488526-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi relatati mas-software – HKR-Software Lizenzen für die Barlachstadt Güstrow

OJ S 134/2026 15/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Barlachstadt Güstrow

Email: Vergabestelle@guestrow.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: HKR-Software Lizenzen für die Barlachstadt Güstrow

Deskrizzjoni: HKR-Software Lizenzen für die Barlachstadt Güstrow Näheres entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Identifikatur tal-proċedura: ee7540b4-53af-4827-835a-1b855a732dfb

Identifikatur intern: 20/26-001

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Güstrow

Kodiċi postali: 18273

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXRBYYXY6MG#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
 Insolvenza:
 Assijiet amministrati minn likwidatur:
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:
 Imġiba professjonali serjament ħażina:
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
 Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: HKR-Software Lizenzen für die Barlachstadt Güstrow
 Deskrizzjoni: Die Lieferung einer integrierten, modularen Finanzsoftware für die doppelte Buchführung auf Basis der geltenden Gesetze und Verordnungen zum kommunalen Haushaltsrecht in Mecklenburg-Vorpommern. Zusätzlich sind alle anderen einschlägigen Rechtsvorschriften (Abgaben-, Kassenrecht usw.) zu beachten. Die Software soll dem aktuellen Stand der Technik und den einschlägigen datenschutzrechtlichen Vorgaben entsprechen. Die Vorgaben nach EU-DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) sind einzuhalten. Die Anforderungen des Informationssicherheitsgesetz-MV müssen vollumfänglich erfüllt werden. Die Datenhaltung erfolgt vor Ort. Es wird ein Gesamtsystem gefordert und alle dazugehörigen Komponenten müssen durch den Anbieter gewartet und auch supportet werden. Es soll eine Verwaltungslizenz erworben werden, die eine beliebige Anzahl an Nutzern zulässt ohne zusätzliche Kosten zu verursachen. Die Durchführung der Datenübernahme aus dem Altsystem CIP- Kommunal/KD, wobei es sich hierbei zwingend um eine sogenannte „unterjährige Bewegungsdatenübernahme“ handeln muss. Alle Stamm- und Bewegungsdaten müssen in die neue Finanzsoftware überführt werden. Die zum Zeitpunkt der Umstellung noch offenen Jahresabschlüsse müssen in der neuen Software erstellt werden können. Dies gilt auch für die Anlagenbuchhaltung. Referenzen zu erfolgreichen unterjährigen Umstiegen von CIP-Kommunal/KD auf die vom Bieter angebotene Lösung sind anzugeben. Eine Testkonvertierung der zu übernehmenden Daten ist Umfang des Angebotes. Ein Preis für eine vollständige Datenübernahme ab Umstellung auf Doppik (01.01.2012) ist, als Option anzugeben. Die Mitarbeiter/-innen der Stadtverwaltung sind durch qualifizierte Schulungen in das neue Verfahren umfassend einzuweisen. Die Schulungsmaßnahmen sollen so umfangreich sein, dass eine qualifizierte Anwendung durch den jeweiligen Nutzerkreis gewährleistet ist. Es ist davon auszugehen, dass allgemeine PC-Kenntnisse bei den Teilnehmern/innen vorhanden sind. Unterlagen zum Schulungskonzept/-inhalt für den jeweiligen Nutzerkreis sind im Rahmen der Schulungen auszuhändigen. Die Schulungen erfolgen in den Räumen der Barlachstadt Güstrow oder mit Zustimmung Ersatzweise auch

Online, die erforderlichen Geräte werden vom Amt gestellt. Der Bieter hat das erforderliche Schulungsequipment im Angebot zu benennen.

Identifikatur intern: 20/26-001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Güstrow

Kodiċi postali: 18273

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Illimitat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen von mindestens 5 erfolgreichen

Installationen des Fachverfahrens seit 01.01.2023 Referenzen von mindestens 3

Datenübernahmen (Stammdaten und Salden) aus dem VORSYSTEM CIP-KD seit 01.01.2023

Referenz von mindestens einer erfolgreichen Bewegungsdatenübernahme aus dem

VORSYSTEM CIP KD seit 01.01.2023

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis zur Betriebshaftpflichtversicherung mit mind.

100.000,00 Euro Deckungssumme je Schadensfall

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYYXY6MG/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYYXY6MG>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYYXY6MG>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2)

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht

antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht

durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag

ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Barlachstadt Güstrow

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Barlachstadt Güstrow

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Barlachstadt Güstrow

Numru tar-reġistrazzjoni: 13072043-K003-28

Indirizz postali: Markt 1

Belt: Güstrow

Kodiċi postali: 18273

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabestelle@guestrow.de

Telefown: +49 3843 769 109

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Numru tar-reġistrazzjoni: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizz postali: Johannes-Stelling-Straße 14

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19053

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefown: +49 385-5885164

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5297a9c0-cc59-42e8-b532-23da1a561f99 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/07/2026 14:32:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 488526-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 134/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 15/07/2026